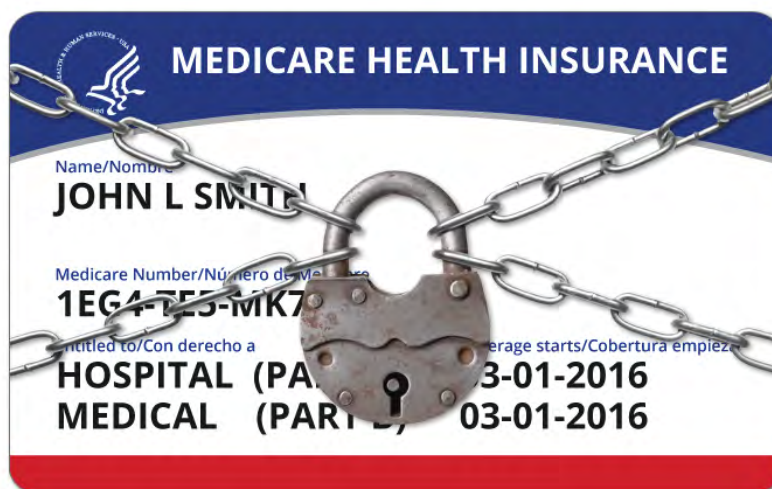


Ваше страхование по программе Medicare имеет важное значение. Обеспечьте его защиту!



Меры по защите вашего страхования по программе Medicare

Надзорный орган по предотвращению случаев злоупотребления программой Medicare для лиц преклонного возраста (SMP)

Служба SMP штата Орегон – расширение прав и возможностей лиц преклонного возраста в целях профилактики мошенничества в системе здравоохранения



Уважаемый участник программы Medicare!

Мы знаем, насколько важным для вас является ваше страхование по программе Medicare, и мы хотим помочь вам обеспечить защиту вашему страхованию. Мы понимаем, что в связи с огромным количеством вариантов страхования, доступных вам, процесс принятия решения по поводу страхования по программе Medicare может оказаться нелегким.

Планы Medicare Advantage и планы страхования по покрытию рецептурных препаратов (Часть D) предоставляют вам широкий выбор вариантов медицинского страхования, как никогда ранее. Вы можете либо сохранить исходный план страхования по программе Medicare, либо перейти на план Medicare Advantage, которым будет обеспечиваться ваше медицинское страхование вместо Medicare. Кроме того, теперь вы имеете право присоединиться к Части D плана страхования, которая поможет вам в оплате расходов на рецептурные препараты.

В зависимости от ваших текущих обстоятельств имеющиеся варианты могут обеспечить вам надлежащее страхование. Тем не менее, все эти варианты могут потенциально создать условия для дезинформации и обмана. В некоторых случаях могут возникнуть условия для мошенничества и злоупотребления.

Настоящий комплект информационно-разъяснительных материалов содержит в себе информацию для обеспечения защиты вашего страхования по программе Medicare. Им предоставляются важные инструменты, способные помочь вам принять взвешенные решения. Пожалуйста, также сохраните документы с вашими личными данными участника программы Medicare, прилагаемые в конверте. Не забывайте использовать их каждый раз, когда вы обсуждаете с кем-либо ваше страхование Medicare!

Местное отделение надзорного органа по предотвращению случаев злоупотребления программой Medicare для лиц преклонного возраста (SMP) предлагает журнал для записей личных медицинских данных (Personal Health Care Journal), способный помочь вам вести учет ваших приемов к врачу и рецептурных препаратов. В местном отделении программы помощи престарелым лицам по вопросам льготного медицинского страхования (SHIBA) вам готовы предоставить бесплатное, беспристрастное и конфиденциальное консультирование по вопросам вашего медицинского страхования.

В вашем комплекте информационно-разъяснительных материалов содержится следующая информация:

- **Вопросы, которые вам следует задать торговому агенту и самому себе.**
- **Факты о планах страхования Medicare Advantage и устройстве их работы.**
- **Показатели риска, на которые следует обращать внимание при рассмотрении плана страхования.**
- **Четыре меры по защите вашего страхования по программе Medicare.**

Задавайте уместные вопросы

Защита вашего страхования по программе Medicare

Внесение любого изменения в ваше страхование по программе Medicare является серьезным вопросом! Прежде чем внести какие-либо изменения, убедитесь в их целесообразности для ВАС. Заполните обе стороны настоящего документа и в случае возникновения вопросов или необходимости получить помощь обращайтесь в местное отделение программы SHIBA по тел. 1-800-722-4134.

Задавайте вопросы!

Задайте себе следующие вопросы.

Какое название носит план страхования Medicare Advantage? _____

Включено ли в план страхования покрытие рецептурных препаратов (Часть D)? ДА НЕТ

Каким образом сотрудники компании, представляющей план Medicare Advantage, связались со мной?

Через знакомых/членов семьи

По почте

По телефону

На семинаре

Обход жителей района

Контакт был инициирован мной

Другое _____

См. раздел «Распознавание показателей риска» на пятой странице для получения дополнительной информации.

Каковы основные отличия между этим планом и моим исходным планом страхования по программе Medicare?

Какой окажется новая сумма моих страховых взносов? (в долларах) _____

Какую сумму мне придется уплачивать при посещении кабинета врача? (в долларах) _____

Какую сумму мне придется уплачивать за услуги стационарного лечения? (в долларах) _____

Уточнил(-а) ли я у всех своих поставщиков медицинских услуг (врачей, больниц и т.п.), принимают ли они этот план?

ДА НЕТ

Потребуется ли мне совершение поездок для получения медицинского обслуживания? ДА НЕТ

Могу ли я в любое время вернуться в исходный план страхования по программе Medicare? ДА НЕТ

Было ли мне предоставлено подробное письменное описание плана? ДА НЕТ

Связался(-лась) ли я с местным отделением программы SHIBA по тел. 1-800-722-4134? ДА НЕТ

УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ОБОРОТНАЯ СТОРОНА НАСТОЯЩЕГО ДОКУМЕНТА ТАКЖЕ ЗАПОЛНЕНА.

Привнесение любых изменений в план страхования по программе Medicare – серьезный вопрос.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ внести какие-либо изменения, убедитесь в их целесообразности для ВАС. Попросите торгового агента заполнить этот формуляр и СОХРАНИТЕ его в своем архиве. Если у вас возникли вопросы или вам требуется помощь, обратитесь в местное отделение программы SHIBA по тел. 1-800-722-4134

ПОЛУЧИТЕ ИНФОРМАЦИЮ!

Попросите агента заполнить формуляр.

Информация об агенте/посреднике/компании

Имя, фамилия агента/посредника _____

Название предприятия _____

Адрес компании _____

Номер телефона _____ Адрес эл. почты _____

Номер моей лицензии, выданной штатом Орегон – _____

Ниже указан предлагаемый мной план страхования: План Medicare Advantage (MA)
 Исключительно план страхования на случай приобретения рецептурных препаратов

Заполните оставшуюся часть этого формуляра только, если планом страхования является Medicare Advantage.

Настоящий план включает не включает в себя покрытие расходов на приобретение рецептурных препаратов.

Этим планом Medicare Advantage является:

- НМО (организация планового медицинского обслуживания)
- SNP (программа обслуживания лиц с особыми потребностями)
- PPO (организация медицинского обслуживания предпочитаемым поставщиком услуг)
- MSA (Медицинский сберегательный счет в рамках программы Medicare)

Действие настоящего плана страхования повлияет не повлияет на исходный план Medicare.
Настоящим планом предусматриваются не предусматриваются дополнительные расходы из личного кармана.

Размер страхового взноса составит (в долл.) _____. От вас потребуется оплачивать страховой взнос за получение льгот в рамках Части В.

Я сообщил(-а) клиенту о том, что регистрация в плане (пожалуйста, поставьте свои инициалы) обеспечит следующее:

_____ Этот план заменит собой исходный план Medicare в качестве основного медицинского страхования.

_____ После регистрации в этот план, исходный план Medicare больше не будет оплачивать расходы за медицинское обслуживание.

_____ Вы получите новую карту участника плана страхования, которая заменит карту участника исходного плана Medicare.

_____ После регистрации у вас не будет возможности внести какие-либо изменения в план страхования до окончания текущего года.

_____ Этот план не является дополнительным планом страхования Medicare, и он не заменяет собой страхование, дополняющее программу Medicare.

Подпись агента/посредника _____ Дата _____

УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ОБОРОТНАЯ СТОРОНА НАСТОЯЩЕГО ДОКУМЕНТА ТАКЖЕ ЗАПОЛНЕНА.

ПЛАНЫ MEDICARE ADVANTAGE

Планы **Medicare Advantage** представляют собой планы медицинского страхования, одобренные программой Medicare, и предлагаемые частными страховыми компаниями. Существуют несколько различных видов планов:

► Организация планового медицинского обслуживания (НМО)

Планом должна покрываться большая часть медицинского обслуживания, предусмотренного Частью А и В. Большинство планов требует, чтобы вы посещали врачей, узких специалистов или проходили стационарное лечение в учреждениях, внесенных в список плана, за исключением ситуаций, требующих экстренной помощи.

► Организация медицинского обслуживания предпочитаемым поставщиком услуг (РРО)

Планы предлагаются в районе или области проживания и вам, возможно, придется платить меньше за услуги врачей, поставщиков услуг и стационарных учреждений, входящих в сеть поставщиков услуг, предусмотренную планом страхования, однако использование поставщиков услуг, не входящих в план, может предусматривать дополнительные издержки.

► Медицинский сберегательный счет (MSA)

Планы совмещают в себе план медицинского страхования с большим размером страховой франшизы с медицинским сберегательным счетом, который участники программы могут использовать для управления своими расходами на медицинское обслуживание.

► Программа Medicare по обслуживанию лиц с особыми потребностями (SNP)

Планы были специально разработаны для удовлетворения потребностей лиц, проживающих в определенных учреждениях, а также имеющих право на участие как в программе Medicare, так и программе Medicaid, и/или имеющих одно или несколько хронических заболеваний.

Планы Medicare Advantage обеспечивают полное страхование по Части А (страхование стационарного лечения) и полное страхование по Части В (медицинское страхование) и другое необходимое с медицинской точки зрения обслуживание, которое вы получаете в рамках исходной программы Medicare.

Планы Medicare Advantage могут обеспечить надлежащее страхование некоторым участникам. Вы должны убедиться в своей способности оплачивать любую совместную доплату, а также ежемесячные страховые взносы. Кроме этого, вам необходимо узнать, входят ли ваши поставщики медицинского обслуживания в сеть поставщиков, одобренную планом страхования, а также принимают ли они оплату от этого плана.

Участникам традиционного плана страхования по программе Medicare, рассматривающим возможность перехода в один из планов страхования Medicare Advantage, важно понимать следующее:

- Этот план заменит собой исходный план Medicare в качестве основного медицинского страхования.
- После вашей регистрации в этот план, исходный план Medicare больше не будет оплачивать расходы за медицинское обслуживание.
- Вы получите новую карту участника плана страхования, которая заменит карту участника исходного плана Medicare.
- Вы продолжите оплачивать ваш страховой взнос по Части В, даже если вы зарегистрируетесь в план Medicare Advantage.
- Этот план не является дополнительным планом страхования Medicare, и он не заменяет собой страхование, дополняющее программу Medicare (Medigap).
- Вам могут быть выставлены счета на сверхдоплату или оплату совместных расходов за обслуживание в рамках программы Medicare.

МАРКЕТИНГ И ПРОДАЖА ПЛАНОВ MEDICARE ADVANTAGE

Когда дело касается плана страхования по программе Medicare вам предстоит столкнуться с огромным выбором. Планы Medicare Advantage являются планами страхования, одобренными программой Medicare и управляемыми частными компаниями. Эти планы могут служить альтернативой традиционному плану программы Medicare. Распознайте показатели риска до того, как зарегистрироваться в новый план страхования.



Торговый агент появляется у двери вашего дома без приглашения.

Жестко регламентированные стандарты маркетинга не позволяют проведения домашних посещений за исключением случаев, когда вы предоставили компании свое разрешение до момента проведения встречи.



Торговый агент вступает с вами в личный контакт или по телефону и сообщает о том, что он связан с программой Medicare. Возможно, у него даже будет визитная карточка красного, белого и синего цвета.

Программой Medicare не предусматриваются домашние посещения или телефонные звонки без запроса. Торговый агент не связан с программой Medicare!



Торговый агент информирует вас о том, что этот план является дополнительным планом страхования Medicare, и не повлияет на ваш исходный план Medicare.

Этот план НЕ ЯВЛЯЕТСЯ дополнительным планом страхования Medicare. Этот план заменит собой исходный план Medicare в качестве основного медицинского страхования.



Торговый агент сообщает вам о том, что ваш врач принимает новый план страхования.

Ваш врач может принимать или не принимать новый план. Важно обратиться к своему врачу напрямую и узнать у него или нее, принимает ли он или она новый план страхования.



Торговый агент желает ознакомиться с вашей картой участника программы Medicare и просит вас подписать документ.

Не показывайте торговому агенту вашу карту участника программы Medicare! Не подписывайте ничего, с чем вы не ознакомились. Не подписывайте никаких документов, смысл которых вам непонятен.



Цель торгового агента состоит в том, чтобы вы приняли решение сегодня – лишив вас времени и не позволив вам убедиться в то, что вы понимаете суть нового плана.

Не спешите!

Выполните четыре действия, ПЕРЕД ЧЕМ внести изменения в ваше страхование по программе Medicare.

- 1 – Задавайте вопросы.
- 2 – Не спешите.
- 3 – Поймите смысл информации.
- 4 – Позвоните в программу SHIBA.

Сообщайте о подозрениях на мошенничество в рамках программы Medicare по тел. 1-800-MEDICARE или обращайтесь в службу SMP штата Орегон.

Следуйте предложенной последовательности действий

Внесение любого изменения в ваше страхование по программе Medicare является серьезным вопросом!

Обеспечьте защиту своему плану страхования по программе Medicare, следуя указанным ниже четырем действиям.

Помните, это ваша программа Medicare – защитите ее!

1. Задавайте вопросы!

- ▶ Попросите торгового агента заполнить формуляр «Получите информацию».
- ▶ Вы должны заполнить формуляр «Задайте вопросы».
- ▶ Сохраните оба формуляра в своем архиве.

2. НЕ СПЕШИТЕ!

- ▶ Уделите время принятию своего решения.
- ▶ Знайте о том, что вам предлагается и то, как это повлияет на вас.

3. Поймите смысл информации!

- ▶ Прежде чем вносить какие-либо изменения, убедитесь в том, что вам понятен смысл всей информации.
- ▶ Сначала возьмите документы, а затем проконсультируйтесь с человеком, которого вы знаете и которому вы доверяете.

4. Позвоните в программу SHIBA!

- ▶ Представители программы SHIBA готовы вам помочь.
- ▶ Услуги программы SHIBA предоставляются бесплатно и с соблюдением конфиденциальности.
- ▶ Звоните по тел. 1-800-722-4134, чтобы узнать об отделении программы в вашем районе.
- ▶ Предлагаются возможности работы на добровольных началах.

Для получения информации о службе SMP обращайтесь в
Орегонскую службу поддержки престарелых и лиц с
ограниченными возможностями (ADRC)

1-855-673-2372
ADRCofOregon.org

Получите бесплатную консультацию и помощь по вопросам приобретения
медицинского страхования

**Программа помощи престарелым лицам по вопросам
льготного медицинского страхования (SHIBA) 1-800-722-4134**
SHIBA.Oregon.gov



Обращайтесь в центры, предоставляющие медицинскую помощь в рамках
программ Medicare и Medicaid

1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)

Сообщайте о подозрениях на случаи мошенничества, злоупотребления или
нерационального использования средств программы Medicaid

**Прямая телефонная линия для жалоб о мошенничестве
Департамента социального обеспечения штата Орегон**
1-888-FRAUD-01
(1-888-372-8301)



Выражаем особую благодарность службе SMP штата Алабама за разработку
настоящего комплекта информационно-разъяснительных материалов.

Благодарим партнеров и членов команды службы SMP штата Орегон за их
непрерывную приверженность работе по предоставлению обслуживания
800 тысяч участников программы Medicare в штате Орегон.

*Настоящий проект получил частичную спонсорскую поддержку благодаря гранту 90MP0212 от Администрации по
вопросам проживания лиц преклонного возраста в местных сообществах при Министерстве здравоохранения и
социального обеспечения США, Вашингтон, округ Колумбия, 20201. Грантополучателям, осуществляющим проекты
в рамках государственного финансирования, предлагается свободно сообщать о своих выводах и заключениях. Таким
образом, точки зрения или мнения не обязательно представляют собой официальную политику Администрации по
вопросам проживания лиц преклонного возраста в местных сообществах.*